



MALTA

QORTI CIVILI

PRIM' AWLA

ONOR. IMHALLEF

SILVIO MELI

Seduta ta' l-14 ta' Jannar, 2015

Citazzjoni Numru. 2689/1999/1

**Olven Mangion ghan-nom u in
rappresentanza ta' Pool and Spa Supplies Limited**

vs

Andreas Gerdes

Il-Qorti,

1.0. Rat ic-citazzjoni fuq indikata datata l-14 ta' Dicembru, 1999, li permezz taghha l-attur *nomine* sintetikament espona s-segwenti:

1.1 Illi l-konvenut hu debitor tas-socjeta` attrici fl-ammont ta' elf, tmin mija u wiehed u ghoxrin Lira Maltin, u hamsa u sebghin centezmu, (Lm1,821.75), bilanc fuq "*Water Heater*", "*Filtration Equipment*" u xogholijiet ohra relatati mat-tlestija ta' pixxina fil-fond, Villa Margerita, Triq tas-Silg, M'Xlokk, liema xogholijiet, konsenja u stallazzjoni t'accessorji sehh fuq inkarigu dirett tal-konvenut li baqghu ma thallsux;

1.2 Illi nonostante li interpellat diversi drabi biex ihallas dak minnhu dovut, il-konvenut baqa` inadempjenti;

1.3 Illi dan l-ammont hu cert, likwidu u dovut, u l-konvenut m'ghandu l-ebda eccezzjoni x'jissollewa fir-rigward;

1.4 Illi dawn il-proceduri ghandhom jigu kondotti bid-dispensa tas-smigh tal-kawza *a tenur* tal-artiklu 167 *et sequitur* tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta;

1.5 Illi ghalhekk jghid il-konvenut ghaliex din il-qorti m'ghandiex:

1.5.1. Tikkundannah ihallas lis-socjeta` attrici s-somma t'elf tmin mija u wiehed u ghoxrin Lira Maltin u hamsa u sebghin centezmu, (Lm1,821.75), kif fuq premess bid-dispensa tas-smigh tal-kawza *a tenur* tal-artiklu 167 *et sequitur* tal-Kap 12 fuq gia` riferit;

1.5.2. Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet kif dedotti fl-istess citazzjoni promotrici sad-data tal-effettiv pagament;

2. Rat id-dikjarazzjoni guramentata ta' l-istess attur nomine, (ara foll 3);
3. Rat id-digriet taghha diversament preseduta datat it-13 ta' Jannar, 2000, li permezz tieghu wara li stabbiliet li hemm eccezzjonijiet x'jinghataw f'din il-kawza, akkordat lill-konvenut il-possibilita` li jipprezenta nota tal-eccezzjonijiet fit-terminu hemm indikat, (ara foll 23);
- 4.0. Rat in-nota tal-eccezzjonijiet datata t-3 ta' Frar, 2000, li permezz taghha il-prokuratur specjali tar-rikorrenti sintetikament eccepixxa s-segwenti:
 - 4.1. Illi t-talbiet attrici huma infondati;
 - 4.2. Illi x-xogholijiet kondotti mis-socjeta` attrici ma sarux skont is-sengha u l-arti;
 - 4.3. Illi l-*"water heater"* ma kienx skont il-kwalita` pattwita *stante* li ma sahanx il-pixxina bil-mod mitlub mill-konvenut;
 - 4.4. Salv eccezzjonijiet ohra;
5. Rat id-dikjarazzjoni guramentata annessa mall-istess nota fuq riferita, (ara foll 25);
6. Rat id-digriet taghha diversament preseduta datat il-15 ta' Mejju, 2000, li permezz tieghu hatret perit tekniku hemm indikat biex jiehu

konjizzjoni tat-talbiet attrici u tal-eccezzjonijiet konsegwenzjali, u jirrelata fir-rigward, (ara foll 29);

7. Rat id-digriet taghha diversament preseduta datat il-31 t'Ottubru, 2002, li permezz tieghu hatret perit legali hemm indikata, (ara foll 49);
8. Rat ir-relazzjoni peritali datata l-15 ta' Jannar, 2013, (ara foll 112 *et sequitur*), flimkien mad-domandi in eskussjoni u t-twegibijiet ghall-istess, (ara foll 214 u 217);
9. Rat id-digriet taghha datat it-3 t'Ottubru, 2013, li permezz tieghu, awtorizzat lill-abbli rapprezentanti legali tal-kontendenti biex jittrattaw il-kaz bil-modalita` u fit-termini hemm indikati, (ara foll 211);
10. Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tal-konvenut datata s-6 ta' Mejju, 2014, (ara foll 218);
11. Rat in-nota ta' sottomissjonijiet ta' l-attur *nomine* datata t-2 t'Ottubru, 2014, (ara foll 221);
12. Ezaminat ix-xhieda kollha prodotta flimkien mad-dokumenti kollha eseбити;

Ikkunsidrat:

- 13.0. Illi r-relazzjoni peritali tista` sintetikament tigi esposta bil-mod segwenti:

- 13.1. Illi fl-1997 l-attur *nomine* kien avvicinat mill-konvenut biex jistalla xi apparat fil-pixxina tieghu li kien ser jibni fir-residenza tieghu, (ara paragrafu numru wiehed punt wiehed, (1.1.), aktar qabel);
- 13.2. Illi wara li gie iffirmit il-kuntratt relattiv, il-haddiema tal-attur *nomine* stallaw il-pajpijiet u *fittings* necessarji, (ara foll 44);
- 13.3. Illi *stante* li kien jehtieg li dawn il-pajpijiet u *fittings* jigu stallati qabel il-bicca l-kbira tax-xoghol ta' kostruzzjoni tal-pixxina, it-tikhil finali u l-bini tal-hitan ta' l-istruttura tal-pixxina bil-konkos kienu ghadhom ma sarux meta dawn il-pajpijiet u *fittings* kienu stallati, (ara foll 44);
- 13.4. Illi l-attur kien ipprovda *water heater* fuq inkarigu tal-konvenut, (ara foll 44);
- 13.5. Illi s-socjeta` attrici ma kinitx involuta fil-kostruzzjoni tal-pixxina, (ara foll 44);
- 13.6. Illi *di piu`*, l-istess konvenut kien mexa kontra l-pariri tal-attur u stalla *gulley* tac-ceramika bi sbokk wiehed, meta skont l-attur dan kien jinhtieg li jkun bi tnejn, (ara foll 44);
- 13.7. Illi meta f'Awissu tal-1998 il-pixxina intliet ghall-ewwel darba bl-ilma gie nnotat li kien hemm ilma hierieg mill-kamra tal-pompa tal-istess pixxina, (ara foll 44), u minn mal-*acuzzi*, (ara wkoll foll 44);

- 13.8. Illi l-ezamijiet teknici fir-rigward saru mill-perit tal-konvenut, (ara foll 44);
- 13.9. Illi mill-ezamijiet teknici kondotti mill-attur u konfermati mill-perit tal-konvenut stess, l-iskular tal-ilma riskontrat ma kienx dovut ghal xi difett fl-istruttura tal-pixxina, (ara foll 45);
- 13.10. Illi wara ezamijiet teknici ohra u wkoll wara li giet zvojtata l-pixxina in dizamina, rrizulta li x'aktarx l-ilma kien qed jiskula mill-*grouting* tal-madum tal-pixxina, (ara foll 45);
- 13.11. Illi meta dan il-*grouting* gie miksi b'materjal appozitu anke taht is-sorveljanza tal-perit tal-konvenut, l-ilma ma baqax jiskula aktar, (ara foll 45);
- 13.12. Illi *di piu`*, testijiet teknici ohra anke taht is-sorveljanza ta' persuna ta' fiducja tal-konvenut, urew li meta giet ezercitata pressa ta' l-arja fil-pajpijiet stallati fl-istess pixxina, dawn kienu difettuzi, (ara foll 45);
- 13.13. Illi l-pajp in kwistjoni kellu jigi sostitwit u l-problema fir-rigward kienet rrizolta, (ara foll 45);
- 13.14. Illi meta regghet bdiet tintela` l-pixxina, rega` beda jiskula ilma mill-kamra tal-pompa, (ara foll 45);
- 13.15. Illi ghalhekk kellu jsir ukoll xoghol iehor biex jirrimedja s-sitwazzjoni, (ara foll 46);

- 13.16. Illi d-difetti kollha riskontrati fil-pixxina *de quo* ma kienux jirrizultaw li kienu naxxenti mix-xogholijiet tal-attur *nomine* izda minn terzi, (ara foll 46);
- 13.17. Illi l-ammont globali mitlub mill-attur *nomine* hu dak indikat fic-citazzjoni attrici, (ara paragrafu numru wiehed punt hamsa punt wiehed, (1.5.1.), aktar qabel u foll 1);
- 13.18. Illi l-apparat tal-filtrazzjoni u l-apparat li jsahhan il-pixxina mixtrija u stallati mill-attur *nomine* fil-pixxina tal-konvenut ghadhom jigu utilizzata mill-istess konvenut;
- 13.19. Illi x-xogholijiet li l-konvenut xtaq li jsiru fil-villa tieghu fuq indikata gew minnhu fdati lil certu Vince Tabone li jistqarr li peress li kien maghfus biz-zmien, kellu jassenja x-xoghol lil diversi kuntratturi differenti, (ara foll 69);

Ikkunsidrat:

- 14.0. Illi wara li anke ezaminat ir-risposti in eskussjoni tal-perit legali involuta, din il-qorti ma tqisx li m'ghandiex toqghod fuq il-konkluzjonijiet tal-istess, u konsegwentement tiddikjara li qeghda taghmel taghha l-istess konkluzjonijiet a bazi tal-konsiderazzjonijiet hemm kondotti, u konsegwentement tissottolinea s-segwentanti:
- 14.1. Illi *stante* li l-konvenut zamm u baqa` jutilizza l-pompa in dizamina, l-allegazzjoni tal-konvenut li din ma kienitx tal-kwalita` pattwita ma treggix;
- 14.2. Illi ghalhekk il-konvenut stess jirrizulta li rrinunzja ghal kull dritt li seta` kellu fir-rigward;

- 14.3. Illi kif indikat l-abbli perit legali fir-rigward mill-gurisprudenza minnha citata li a skans ta' repetizzjoni inutili mhix ser tigi riprodotta:

“... jekk ix-xerrej izomm l-oggett avolja ma jkunx tal-kwalita` pattwita, u jecepixxi l-kwistjoni biss meta jigi mitlub il-hlas, huwa jitlef kull dritt li seta` kellu”, (ara foll 120);

- 14.4. Illi s-suespost japplika wkoll ghall-pompa ta' filtrazzjoni in dizamina;

Ikkunsidrat:

15. Illi tenut kont tas-suespost, din il-qorti m'ghandha l-ebda alternattiva hlief li tistrieħ ghal kollox fuq il-konkluzjonijiet tal-istess espert legali *de quo*;
16. Illi ghaldaqstant hi wkoll taghmel taghha il-konkluzjoni in dizamina, (ara foll 122);

Ikkunsidrat:

- 17.0. Illi konsegwenza tas-suespost din il-qorti hi sodisfatta li l-attur *nomine* prova l-kaz tieghu skont il-ligi, u konsegwentement, filwaqt li tirrespingi l-eccezzjonijiet kollha sollevati mill-konvenut, takkolji t-talbiet kollha tal-istess attur *nomine*, u ghalhekk:

DECIDE:

- 17.1. Tikkundanna lill-konvenut Andreas Gerdes biex ihallas lill-attur *nomine* Olven Mangion, ghan-nom u in rapprezentanza tas-socjeta` *Pool & Spa Supplies Limited*, is-somma ta' elf timin mija u wiehed u ghoxrin Lira Maltin u hamsa u sebgin centezmu, (Lm1,821.75) ekwivalenti ghal €4,243.53 kif fuq premess;
- 17.2. Bl-ispejjez kif dedotti fl-istess citazzjoni promotrici u bl-imghaxijiet legali dovuti mis-27 t'Awwissu, 1999, sad-data tal-effettiv pagament.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----